



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/48/516/Add.1  
16 de agosto de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones  
Tema 120 del programa

### INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES

#### Aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores

#### Informe del Secretario General

#### Adición

#### 1. INTRODUCCIÓN

1. La Asamblea General, en el párrafo 10 de su resolución 47/211, de 23 de diciembre de 1992, y en el párrafo 5 de la sección B de su resolución 48/216, de 23 de diciembre de 1993, pidió al Secretario General y a los jefes ejecutivos de las organizaciones y programas de las Naciones Unidas que le informaran acerca de las medidas ya adoptadas o que se hubieran de adoptar en respuesta a las recomendaciones de la Junta de Auditores, incluido el calendario de su aplicación. El informe del Secretario General sobre esta cuestión figura en el documento A/48/516.

2. El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Asamblea General las respuestas de los jefes ejecutivos de las organizaciones y los programas siguientes: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR), los fondos voluntarios administrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos, Centro de Comercio Internacional (CCI) y Universidad de las Naciones Unidas (UNU). Salvo que se diga otra cosa, estas respuestas se refieren a las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en sus informes correspondientes al período 1990-1991.

II. RESPUESTAS DE LAS ORGANIZACIONES Y LOS PROGRAMAS DE  
LAS NACIONES UNIDAS

A. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

3. Las medidas adoptadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para aplicar las recomendaciones formuladas por la Junta de Auditores en su informe correspondiente al bienio 1990-1991<sup>1</sup> se exponen en el siguiente cuadro.

Auditoría externa. Medidas de aplicación de las recomendaciones  
y calendario pertinente

(Situación al 11 de marzo de 1994)

<u>Recomendaciones</u>	<u>Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos</u>	<u>Observaciones y medidas propuestas</u>	<u>Situación actual y plazo para su aplicación</u>
Las medidas de automatización de las oficinas deberán ser planeadas cuidadosamente y coordinadas desde los inicios mismos de los proyectos (rec. 7 i)).	Está de acuerdo. Se ha avanzado mucho en este terreno: todas las oficinas de la sede y las oficinas exteriores deben elaborar y actualizar anualmente un plan de automatización de las oficinas que comprende un análisis de costos y beneficios con arreglo a las normas y directrices recientemente establecidas.	Se seguirá vigilando la situación, como parte de las actividades normales, para velar por que se siga aplicando esta recomendación. Al 1° de abril de 1994, 99 oficinas exteriores y nueve dependencias de la sede habían preparado planes de automatización para el período comprendido entre 1993 y 1995. Todos esos planes habían recibido aprobación técnica y el presupuesto se aprobó sobre esa base.	Ya se aplicó.
Es menester que se observen las instrucciones pertinentes para la contratación de consultores.	El PNUD aplica muy estrictamente las instrucciones vigentes, salvo casos excepcionales que se autorizan en circunstancias muy especiales incluso, específicamente, previa aprobación del Administrador. En 1992, hubo 11 casos de esa índole.	La División de Personal volverá a impartir instrucciones, a raíz de la introducción del proyecto experimental sobre una nueva modalidad de disposiciones contractuales (actividades de duración limitada). Esos contratos, que se utilizan desde 1993, reducirán la necesidad de recurrir a los acuerdos de servicios especiales cuando se precisan servicios por un tiempo definido y asegurarán el estricto cumplimiento de las normas y procedimientos fijados con respecto a los acuerdos de servicios especiales (ASEI).	En curso de aplicación al 30 de septiembre de 1994.
Las decisiones sobre cuestiones de personal deberían documentarse adecuadamente y estar en armonía con las instrucciones pertinentes (rec. 7 g)).	Está de acuerdo. Se han tomado medidas correctivas y se han establecido mecanismos para velar por el cumplimiento estricto de las instrucciones pertinentes y la justificación y documentación adecuadas.	La División de Personal ha establecido mecanismos a fin de que la justificación, la vigilancia y la documentación adecuadas sean una práctica habitual.	Ya se aplicó.
Deberá realizarse un examen sistemático y amplio del problema de la terminación oportuna y adecuada de los proyectos del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) desde el punto de vista financiero (rec. 7 j)).	Está de acuerdo. Pese a los esfuerzos ya desplegados, que han reconocido los auditores, se abordará la cuestión a escala más amplia en el contexto de las deliberaciones sobre las políticas, los mecanismos y procedimientos en materia de ejecución nacional.	El 13 de marzo de 1993 se envió una circular a todos los funcionarios de programas del FNUDC señalándoles el problema. Los funcionarios administrativos superiores del FNUDC seguirán vigilando el adecuado cumplimiento de esa instrucción. A fines del bienio 1992-1993, se habían cerrado 19 proyectos. Tras un nuevo examen realizado en 1993, se están cerrando 30 proyectos que se prevé estén terminados a fines de 1994. Se espera poder hacer estos exámenes de programas dos veces al año.	Ya se aplicó.

Situación actual y plazo para su aplicación

Observaciones y medidas propuestas

En curso de aplicación al 1° de diciembre de 1994.

A partir de un ejercicio sobre calidad total, se ha elaborado un sistema funcional de inventario descentralizado en la sede, que ha aprobado el personal directivo superior. En la actualidad se está elaborando el correspondiente programa de procesamiento electrónico de datos para poner en marcha el sistema a partir de 1994. Se completó un sistema experimental con determinadas dependencias de la sede. Se prevé que esté totalmente terminado y funcionando a plena capacidad a fines de 1994.

Ya se aplicó.

Las nuevas directrices se dieron a conocer el 30 de diciembre de 1992.

En curso de aplicación.

Se están elaborando procedimientos y directrices a partir de un marco conceptual estructurado por la Dirección de Política y Evaluación de Programas. Las direcciones regionales ya están aplicando algunas directrices nuevas, entre ellas el aumento de las facultades de las oficinas de países para aprobar y evaluar proyectos preliminares. El 17 de diciembre de 1993 se presentó un informe sobre la marcha de los trabajos al Comité de Gestión de la Estrategia. Durante 1994 se darán los toques finales a las directrices sobre gestión descentralizada de los programas, que abarcan los procedimientos revisados de aprobación y evaluación preliminar, el fortalecimiento de los comités de aprobación de proyectos y la introducción de mecanismos de rendición de cuentas. Inmediatamente después comenzarán los trabajos en los que participarán la sede y las oficinas de países.

Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos

Recomendaciones

El PNUD reconoció la existencia de problemas y la necesidad de adoptar medidas correctivas. Se está efectuando un análisis exhaustivo de las políticas y los procedimientos aplicados. Se espera que en un futuro próximo se implanten nuevas medidas y mecanismos de rendición de cuentas.

Deberían adoptarse medidas para establecer un control adecuado de los bienes, comprendida la rendición de cuentas conexa (rec. 7 b)).

La Oficina de Servicios para Proyectos (OSP) no está de acuerdo en que la cuantía de las tarifas sea mínima, pues corresponde a los gastos reales en concepto de servicios administrativos y de gestión. Estas tarifas no se pueden comparar con las correspondientes a los servicios de apoyo administrativo y operacional. A finales de 1992 se darían a conocer nuevas directrices sobre la aplicación de costos por unidad de los servicios de la OSP.

Los costos reales de los servicios de gestión deberían determinarse sobre la base de los hechos (rec. 7 h)).

La Junta Administrativa tomó la decisión de simplificar y descentralizar el proceso, al tiempo que se establecían mecanismos adecuados de rendición de cuentas. Se está analizando la eficacia de los procedimientos seguidos en la sede.

Debería simplificarse considerablemente el procedimiento de evaluación y aprobación de proyectos (rec. 7 i)).

<u>Recomendaciones</u>	<u>Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos</u>	<u>Observaciones y medidas propuestas</u>	<u>Situación actual y plazo para su aplicación</u>
Deberían usarse más eficazmente las evaluaciones a fondo (que no deberían realizarse automáticamente) (rec. 7 k)).	El PNUD está de acuerdo con los auditores en que en algunos casos se pueden hacer excepciones en relación con los requisitos de evaluación, siempre que se justifiquen debidamente. Según lo previsto en el Manual de Programas y Proyectos, esa justificación debe ser anticipada, transparente y suficiente.	<p>Las direcciones regionales han confirmado que se están tomando medidas correctivas para que no se planeen evaluaciones a fondo si la índole de determinados proyectos no las exige. Se está examinando esta cuestión también en un estudio en curso sobre respuestas eficaces y enseñanzas que cabe extraer de la experiencia.</p> <p>Se solicitó a las oficinas exteriores que formularan observaciones sobre los estudios realizados acerca de la información obtenida. A fines de 1993 se presentaría al Comité de Coordinación entre el Personal y la Administración (CCPA) una propuesta para utilizar con más eficacia y menos frecuencia las evaluaciones a fondo, junto con mejores métodos de vigilancia y auditoría de la gestión, que se revisarían más a fondo en la auditoría de 1992-1993, a la luz de las observaciones formuladas.</p>	En curso de aplicación.
Debería revisarse el mandato de la comprobación interna de cuentas a fin de proporcionar un fundamento jurídico suficiente (rec. 7 d)).	El PNUD tomó inmediatamente medidas para proponer cambios en su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada, que aprobó el Consejo de Administración en su decisión 92/36. Ya se han llevado a la práctica esos cambios.	No es menester adoptar nuevas medidas	Ya se aplicó.
No se deberían asignar funciones operacionales a la División de Auditoría y Examen de la Gestión (rec. 7 e)).	Esta observación se refiere a la responsabilidad que corresponde a los gobiernos en virtud de la modalidad de ejecución nacional de los proyectos, y a la coordinación y publicación de manuales. El PNUD ha iniciado un análisis de esas funciones con miras a confirmar si las disposiciones actuales no conllevan ningún conflicto de intereses.	El análisis inicial indica que no existe ningún conflicto de intereses. No obstante, se seguirá vigilando la cuestión dentro del programa de trabajo ordinario de la División de Auditoría y Examen de la Gestión.	Ya se aplicó.

<u>Recomendaciones</u>	<u>Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos</u>	<u>Observaciones y medidas propuestas</u>	<u>Situación actual y plazo para su aplicación</u>
Debería mejorarse el alcance de la comprobación de cuentas (rec. 7 c)).	El PNUD convino en que, debido a las limitaciones de personal y recursos, la comprobación de cuentas no tenía un alcance tan amplio como sería de desear. Dentro del plan piloto por el que se ha puesto en marcha un centro de servicios regionales en 1992, se han incluido medidas correctivas eficaces en función de los costos.	El primer centro de servicios regionales se estableció a finales de 1992 en Malasia, para la región de Asia y el Pacífico. En 1993, el alcance de la comprobación de cuentas aumentó considerablemente. Se adjudicó un contrato a la firma de renombre internacional Price Waterhouse, que efectuará auditorías internas anuales de las 24 oficinas exteriores del PNUD en la región de Asia y el Pacífico, a partir del Centro de Servicios Regionales. Además, se dotará a éste de auditores recién contratados que llevarán a cabo auditorías internas complementarias que no figuran en el contrato suscrito con Price Waterhouse. Se prevé ampliar las funciones del Centro de Servicios Regionales experimental a otras regiones para aumentar las auditorías internas en 1994.	En curso de aplicación.
Es necesario hacer mayores esfuerzos para obtener a tiempo los estados comprobados de los organismos de ejecución (rec. 7 a)).	Este problema se plantea por el poco tiempo que transcurre entre el cierre de las cuentas y la fecha en que se exigen los comprobantes conexos. El PNUD sigue planteando la cuestión ante el CCCA (FP) para mejorar la puntualidad de la presentación de informes. No obstante, como observaron los auditores, ello no parece ser un verdadero problema y la contabilidad se lleva correctamente.	Por ahora no es preciso adoptar nuevas medidas.	La recomendación se aplica en todo el sistema.
Es preciso concluir acuerdos básicos modelo con organismos de ejecución como la FAO, la OMS y la OIT (anexo I, rec. 6 a)).	Se ha firmado con la OMS el acuerdo básico modelo con organismos de ejecución. Se espera concluir a finales de noviembre de 1992 el acuerdo con la OIT. Se están celebrando negociaciones con la FAO con miras a alcanzar un acuerdo sobre distintos problemas a finales de 1992.	Ya se han concluido los acuerdos con la OIT y la FAO. El acuerdo con la FAO se firmó el 27 de abril de 1993. El acuerdo con la OIT fue aprobado por su Consejo de Administración en mayo de 1993.	Ya se aplicó.
Habrá que controlar estrictamente el número de proyectos que habrán de ejecutarse a fin de que no supere la capacidad de gestión de la Oficina de Servicios para Proyectos (OSP) (anexo I, rec. 6 c)).	Desde 1991 se han tomado varias medidas para aumentar la eficacia operacional. Esas medidas y el aumento de personal aprobado en mayo de 1992 han disminuido la cartera media de cada funcionario de gestión de proyectos de 41 a 32 proyectos.	La mayor disminución del número medio de proyectos por oficial de gestión de proyectos es resultado de un aumento de la eficacia gracias a las distintas medidas aplicadas por la OSP en 1991 y 1992. La cartera media es en la actualidad de 30 proyectos por funcionario. Además, los Jefes de División ya no gestionan proyectos y, por lo tanto, pueden dedicarse plenamente a administrar la División.	Ya se aplicó.

<u>Recomendaciones</u>	<u>Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos</u>	<u>Observaciones y medidas propuestas</u>	<u>Situación actual y plazo para su aplicación</u>
<p>Se deberían someter a prueba las nuevas iniciativas en materia de desarrollo y aplicarse en gran escala sólo después de haberse evaluado. (Esta recomendación se refiere al Programa de Economistas para África.) (Anexo, rec. 6 d)).</p>	<p>Se espera disponer en noviembre de 1992 de un informe definitivo de evaluación de este programa. Una vez que el PNUD lo haya analizado, podrá responder y llevar a cabo las medidas correctivas necesarias.</p>	<p>Las recomendaciones del informe de evaluación fueron analizadas por funcionarios superiores de gestión. En resumen, sus conclusiones principales son: a) el programa se justifica plenamente y debe ampliarse a los países menos adelantados; b) debe haber un economista por país; c) el programa debe integrarse en las actividades del PNUD; d) el PNUD debe mejorar su entendimiento con otros organismos multilaterales que intervienen en este programa, tales como el FMI/Banco Mundial, el BDAf y la CEPA; e) habrá que preparar el programa de trabajo en colaboración con los representantes residentes. Varias de estas recomendaciones ya se han llevado a la práctica y otras son actividades en curso de realización.</p>	<p>En curso de aplicación.</p>
<p>Es preciso mejorar considerablemente la gestión presupuestaria y la terminación de los proyectos ejecutados por la OSP (anexo I, rec. 6 e)).</p>	<p>En los nueve primeros meses de 1992 se terminaron operacional o financieramente 629 proyectos. Al mes de septiembre de 1992 de 1.616, 277 presupuestos tenían más de 1.000 dólares de gastos superiores a los previstos, en cuantías que la mayor parte de los casos no superaban los límites autorizados por las directrices correspondientes. El nuevo sistema de información de la OSP, que deberá estar en funcionamiento a finales de 1993, ayudará también a mejorar la gestión de los presupuestos de los proyectos.</p>	<p>En 1992, se tramitaron revisiones semidefinitivas o definitivas de los presupuestos de 716 proyectos. En 1993, se tramitaron 230 revisiones de presupuestos, para modificar la situación de "activos" a "terminados desde el punto de vista operacional" y se llevaron a cabo 230 revisiones de presupuestos para modificar la situación de "terminados desde el punto de vista operacional" a "terminados desde el punto de vista financiero". Proseguirán los esfuerzos permanentes, como parte del programa de trabajo normal, para asegurar que en los meses y años venideros se siga muy cerca esta cuestión.</p>	<p>En curso de aplicación.</p>
<p>Debería ponerse término a la práctica seguida por la OSP de firmar contratos con consultores con carácter retroactivo: es menester actuar con intranquilidad (anexo I, rec. 6 f)).</p>	<p>A raíz de las instrucciones internas dadas a todos los funcionarios, disminuyó drásticamente el número de contratos firmados a posteriori. Entre el 1° de julio de 1991 y el 30 de septiembre de 1992, sólo hubo 19 casos de esa índole, que se aprobaron tras un análisis muy cuidadoso y pormenorizado y que se justificaron plenamente por escrito.</p>	<p>La OSP y el oficial jefe de compras mantienen una supervisión estrecha y permanente de esta cuestión. Se han establecido mecanismos, tanto en la OSP como en la Dirección de Finanzas y Administración, para que existan las responsabilidades adecuadas y los necesarios controles.</p>	<p>En curso de aplicación.</p>

<u>Recomendaciones</u>	<u>Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos</u>	<u>Observaciones y medidas propuestas</u>	<u>Situación actual y plazo para su aplicación</u>
La OSP debería brindar servicios de gestión solamente sobre una sólida base tanto jurídica con los países donantes de fondos como con los países receptores (anexo I, rec. 6 g)).	La OSP sigue creyendo que existen disposiciones jurídicas adecuadas en los procedimientos habituales de los acuerdos de servicios de gestión y confirma que, en virtud de estas disposiciones, jamás ha habido pérdida y probablemente no las haya en el futuro.	Como se indicó a los auditores, su observación se refería a un donante en particular, con el cual no era necesario establecer un acuerdo contractual de carácter jurídico, pues los acuerdos de servicios de gestión no se concertaban entre el donante y el PNUD sino entre éste y el país receptor, al que la OSP prestaba servicios. En vista de lo cual, no es necesario adoptar otras medidas.	Ya se aplicó.
La OSP debería hacer un uso más coherente de sus facultades para delegar actividades de adquisición: será menester supervisar la evolución en la práctica (anexo I, rec. 6 h)).	En abril de 1992 se concedió la oportuna delegación de autoridad a las oficinas exteriores.	No se requieren otras medidas.	Ya se aplicó.
Se debería enmendar el acuerdo básico modelo con los organismos de ejecución para incluir en éste las actividades de evaluación de la eficacia y todas las conclusiones de las auditorías (anexo I, rec. 6 b)).	Se ha señalado esta cuestión a las organizaciones y organismos interesados. El CCCA (FPI) ha señalado que sus miembros no tienen interés en continuar con el tema. La CCCAP ha recomendado que el Grupo de Auditores lo estudie e informe al respecto a la Asamblea General. El PNUD está a la espera de los resultados de ese estudio.	A petición del CCCA (FPI), el Grupo de Auditores estudió la índole y el alcance de las informaciones comunicadas a los auditores externos del PNUD por los auditores externos de los organismos de ejecución. Como resultado de sus deliberaciones, el Grupo redactó unas directrices sobre auditoría en las que se definen los procedimientos, la documentación y la cooperación y se hacen diversas consideraciones sobre la presentación de informes. De manera que no es necesario que el PNUD adopte otras medidas.	Ya se aplicó.
Se debería prestar mayor consideración al aspecto de la disuasión en general en la prevención de fraudes (anexo II, rec. 6 d)).	Como ya se informó anteriormente, el PNUD distribuyó circulares y creó un comité ad hoc sobre responsabilidad financiera. Tras sus deliberaciones sobre algunos casos, se instó a tomar medidas correctivas y se adoptaron las medidas correspondientes.	No es necesario tomar nuevas medidas. El Contralor Financiero Principal analiza y vigila constantemente esta cuestión, dentro del programa ordinario de trabajo de la Oficina de Finanzas y Administración. En sustitución del comité ad hoc se estableció el 1º de octubre de 1993 el Comité Permanente de Responsabilidades Personales y Obligaciones Financieras que ya está desempeñando sus funciones.	Ya se aplicó.



Situación actual y plazo para su aplicación

Observaciones y medidas propuestas

En curso de aplicación al 1° de septiembre de 1994.

El PNUD sigue creyendo que el aumento de volumen de trabajo que significan los fondos fiduciarios se cubre suficientemente con los fondos extrapresupuestarios facilitados. Ya se ha definido la reprogramación de los sistemas exigidos por las nuevas disposiciones sobre los gastos de apoyo, comprendidas las necesidades de los fondos fiduciarios y servicios de gestión. Para el segundo semestre de 1994 se ha programado que el nuevo sistema esté totalmente implantado, debido a que se requiere tiempo para verificar y conciliar los asientos. No obstante, ya se han puesto a prueba y están funcionando a plena capacidad los principales módulos del sistema.

Ya se aplicó.

El PNUD ha proseguido su labor sobre la nueva modalidad de contratos a corto plazo (actividades de duración limitada) a propósito de distintos aspectos y de las obligadas consultas con las Naciones Unidas, con otras organizaciones y con la CAPI. El asunto ha llevado más tiempo del que se esperaba, pero la División de Personal emprendió los primeros contratos de ese tipo como parte de un plan experimental, en diciembre de 1993.

Ya se aplicó.

La cuestión se abordó en la estrategia presupuestaria para 1994-1995, que figura en el documento DP/1993/45 relativo a las estimaciones presupuestarias revisadas para 1992-1993 y las estimaciones presupuestarias para 1994-1995. En su decisión 93/35, el Consejo de Administración tomó nota del informe del Administrador sobre las actividades de desarrollo del programa en el contexto de las estimaciones presupuestarias para 1994-1995. Este informe se elaboró atendiendo a lo dispuesto en la decisión 91/46.

Ya se aplicó.

En octubre de 1993, el comité ad hoc quedó sustituido por el Comité Permanente de Responsabilidades Personales y Obligaciones Financieras que ya está desempeñando sus funciones.

Respuesta del PNUD a la Quinta Comisión y a los Auditores Externos

Recomendaciones

Los fondos fiduciarios o los fondos fiduciarios auxiliares sólo se siguen aceptando si está garantizada su financiación y la de todos los gastos administrativos.

Antes de crear nuevos fondos fiduciarios o fondos fiduciarios auxiliares, habría que tener en cuenta los efectos sobre volumen de trabajo administrativo (anexo II, rec. 6 e)).

De conformidad con la decisión 92/37 del Consejo de Administración, el PNUD ha iniciado los preparativos para elaborar las nuevas disposiciones en materia de contratos. El PNUD informará además al Consejo de Administración en 1993 y le transmitirá un informe exhaustivo en 1994 sobre la experiencia al respecto.

Es preciso elaborar una estrategia actualizada sobre contratación con carácter temporal; deberán cumplirse las normas vigentes (anexo II, rec. 6 f)).

El PNUD estableció una distinción clara con su propuesta de establecer la categoría de actividades de elaboración y apoyo de programas, que aprobó el Consejo de Administración en su decisión 91/46. El PNUD informará al respecto al Consejo en junio de 1993, atendiendo a la petición de éste de que se elaboren criterios específicos para asignar puestos al rubro de actividades de elaboración y apoyo de programas.

Se deberían formular directrices que aseguran la distinción correcta entre los gastos de los programas y los gastos de funcionamiento (anexo II, rec. 6 b)).

Como se informó en el documento DP/1992/41, se ha puesto en práctica esta recomendación.

Se deberían emitir instrucciones más detalladas para mantener a todo el personal del PNUD al tanto de su responsabilidad personal y financiera; también es necesario que se hagan cumplir (anexo II, rec. 6 c)).

B. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

4. Sólo dos de los cinco motivos de preocupación señalados en el párrafo 9 de la resolución 47/211 de 23 de diciembre de 1992 atañen al UNICEF: la necesidad de reforzar el control presupuestario (inciso a) del párrafo 9 de la resolución 47/211); y la necesidad de intensificar el control de los inventarios de bienes no fungibles (inciso e) del párrafo 9 de la resolución 47/211).

1. Medidas tomadas atendiendo a las preocupaciones expuestas en los incisos a) y e) del párrafo 9 de la resolución 47/211

5. En los párrafos 6 a 10 infra se describen las medidas tomadas por el UNICEF en atención a las preocupaciones expresadas por la Asamblea General en los incisos a) y e) del párrafo 9 de su resolución 47/211.

6. En relación con el inciso a) del párrafo 9 de la resolución 47/211, el UNICEF sigue asignando una atención prioritaria a la cuestión de los gastos superiores a los previstos en sus presupuestos: administrativo y de programas. En el informe presentado a la Junta Ejecutiva en su período ordinario de sesiones de 1993, las medidas adoptadas para resolver los problemas se definieron como sigue:

a) La secretaría examina y controla periódicamente las habilitaciones presupuestarias de todas las oficinas y transmite periódicamente los resultados del examen a las oficinas exteriores;

b) Además, se prepara y se envía mensualmente a las oficinas exteriores un informe especial sobre los gastos que exceden de los presupuestos de programas a fin de facilitar el examen de las transacciones que causaron el gasto; la conciliación de los libros de contabilidad de las oficinas exteriores con el informe de la sede; y la preparación inmediata de los ajustes necesarios en las cuentas;

c) También se recuerda con regularidad a las oficinas exteriores, con ocasión de seminarios internacionales, sesiones de capacitación o mediante comunicaciones escritas, la importancia crítica de controlar y conciliar sus cuentas presupuestarias.

7. También se informó de que la versión 1.5 del Sistema Mundial de Apoyo sobre el Terreno que se envió a las oficinas exteriores en diciembre de 1992 incluía un mecanismo automático de inmovilización de fondos. Esta última versión del sistema de apoyo permite comprobar la disponibilidad de fondos en diversos niveles: en el de las habilitaciones presupuestarias, en el de las obligaciones y en el de los pagos. El sistema permite impedir toda transacción financiera que exceda de los fondos autorizados en esos niveles.

8. Además, en 1993 se adoptaron las siguientes medidas:

a) En julio de 1993, se puso en marcha el sistema de "pagos exteriores". Los "pagos exteriores" se definen como los costos cargados al presupuesto de una oficina determinada por otras oficinas. El nuevo sistema permite que la sede de Nueva York trasvase los datos sobre los "pagos exteriores" a una disquete y que

/...

las oficinas exteriores introduzcan esos datos en sus bases de datos locales. El proceso garantiza que la información de las bases de datos de las oficinas exteriores sea completa;

b) En 1993 se diseñó y aplicó parcialmente el nuevo sistema de registro del sistema contable; se prevé que en 1994 se habrá comenzado a aplicar en todos los niveles. El nuevo sistema permitirá centrar la atención en los asientos contables que den lugar a gastos excesivos y que hayan sido aceptados en las oficinas fuera de la sede de Nueva York. Ello facilitará la adopción de las medidas oportunas por parte de la sede.

9. En 1994, la administración evaluará la eficacia de los controles ya instituidos.

10. En relación con el inciso e) del párrafo 9 de la resolución 47/211, en 1992, la administración del UNICEF emitió instrucciones en las que se prescribían los procedimientos a seguir para llevar la contabilidad, mantener registros y realizar el inventario anual de bienes no fungibles. En 1993 se controló el cumplimiento de esas instrucciones y se adoptaron las medidas apropiadas cuando fue necesario.

## 2. Informe sobre las medidas concretas adoptadas para aplicar recomendaciones anteriores de la Junta de Auditores

11. En esta sección se reiteran varias recomendaciones que la Junta de Auditores hizo a propósito de las auditorías de las cuentas bienales del UNICEF correspondientes al período 1990-1991<sup>2</sup> y, tras cada recomendación, se describen las medidas concretas adoptadas por el UNICEF hasta la fecha con objeto de llevarla a la práctica. Al adoptar estas medidas se han tomado también en consideración las recomendaciones correspondientes de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

### Recomendación 7 b)

12. Para que los servicios de adquisición se autofinancien, deben adoptarse las siguientes medidas:

a) Hay que revisar los gastos de personal imputados a los servicios de adquisición y hacer las reducciones correspondientes. En el futuro, el número de puestos debe guardar relación con el volumen de los servicios de adquisición previstos;

b) Debe fortalecerse el control de los gastos a fin de mantener al mínimo los gastos de funcionamiento;

c) Debe modificarse la tasa actual de gastos de tramitación de modo que corresponda a los gastos de funcionamiento.

/...

Medidas adoptadas por el UNICEF

13. La administración ha adoptado medidas con miras a que las actividades de los servicios de adquisición se autofinancien. En vista de los cambios que se enumeran a continuación, la administración prevé que los ingresos procedentes de los gastos de tramitación serán ahora suficientes para sufragar los gastos de la cuenta de los servicios de adquisición:

a) Como se aconsejó a la Junta Ejecutiva en 1993, tras estudiarse el monto de los gastos de tramitación para determinar si eran razonables, se han incrementado del 4% al 6% las tasas relativas a los pedidos de vacunas y de artículos disponibles en almacén y del 6% al 8%, las relativas a artículos no disponibles en almacén, con efecto desde el 1.º de julio de 1992;

b) Con efecto en 1994, se ha reducido de 57 a 38 el número de funcionarios contratados con cargo a los ingresos de los servicios de adquisición. Esa reducción figuró en el documento E/ICEF/1993/AB/L.1 y Corr.1 y 2, presentado a la Junta Ejecutiva en su período ordinario de sesiones de 1993.

14. Además, actualmente una sola oficina se ocupa del control de los ingresos y gastos de los servicios de adquisición. De esa forma el control de los gastos de prestación de servicios será más eficaz que con los procedimientos anteriores, en que la responsabilidad del control estaba repartida entre dos oficinas.

Recomendación 7 c)

15. Con respecto a los anticipos en efectivo a los gobiernos:

a) El UNICEF debe volver a empeñarse en que sus oficinas exteriores observen plenamente el requisito de no autorizar el pago de nuevos anticipos (ahora denominado "asistencia en efectivo") mientras esté pendiente la liquidación de los anteriores;

b) Las oficinas exteriores deben proporcionar estimaciones anuales de la asistencia en efectivo que se ha de conceder a los gobiernos en el curso del año;

c) Debe establecerse un código separado para asentar los anticipos en efectivo concedidos a fin de obtener una cifra global a los efectos del control y seguimiento.

Medidas adoptadas por el UNICEF

16. La instrucción contable en la que se redefinen los procedimientos contables, los asientos contables y un código separado para el asiento de datos sobre asistencia en efectivo a los gobiernos se publicó en octubre de 1993. En 1994, la administración evaluará la aplicación de esa instrucción en las oficinas exteriores, determinará las esferas en que quepan mejoras y facilitará asistencia y realizará tareas complementarias en los casos en que sea necesario.

Recomendación 7 d)

17. Debe ponerse término a los pagos de suplementos de sueldos y otros incentivos en efectivo a los funcionarios gubernamentales que participan en la aplicación de los programas que reciben asistencia del UNICEF, hasta tanto se elabore una política apropiada que pueda aplicarse de manera coherente en todo el mundo.

Medidas adoptadas por el UNICEF

18. En atención a la recomendación hecha por los auditores en su estudio de la aplicación de esta recomendación, la administración preparó orientaciones preliminares de política sobre el pago de sueldos y suplementos de sueldos a los funcionarios gubernamentales que trabajan en los programas y proyectos que reciben asistencia del UNICEF. El Grupo Consultivo Mixto de Políticas se encuentra ahora en las últimas etapas del estudio sobre esta cuestión. En cuanto estén disponibles los resultados definitivos del estudio, la administración examinará las orientaciones preliminares y velará por que se ajusten a la recomendación del grupo de trabajo del Grupo Consultivo Mixto de Políticas.

Recomendación 6 f)<sup>3</sup>

19. En la planificación de los proyectos deben enunciarse adecuadamente los requisitos necesarios para mejorar la ejecución de los programas. Además, se aconseja actuar con prudencia al reasignar fondos de los proyectos que avanzan con lentitud a los proyectos que avanzan con rapidez, a fin de que dicha reasignación no lleve al abandono involuntario de proyectos situados en zonas "difíciles" que experimentan problemas permanentes de ejecución.

Medidas adoptadas por el UNICEF

20. La administración prosigue desarrollando esfuerzos para mejorar la capacidad de supervisión, con lo que ayuda a que las oficinas exteriores mejoren al máximo la ejecución de los programas. En su carta sobre asuntos de gestión correspondiente a la segunda auditoría intermedia de las cuentas del bienio 1992-1993, los auditores se refirieron a que el aumento de los gastos de los programas en 1992 había contribuido a una disminución considerable del excedente de ingresos a finales de 1992. Los auditores indicaron que ello era indicio de una mejora en la ejecución de los programas.

Recomendación 7 e)

21. Deben reexaminarse periódicamente las decisiones tomadas en situaciones de emergencia para establecer si siguen siendo válidas, con objeto de garantizar que los servicios se presten teniendo debidamente en cuenta la necesidad de economizar.

Medidas adoptadas por el UNICEF

22. La administración ha adoptado todas las medidas necesarias para aplicar la recomendación y está convencida de que no es necesario tomar nuevas medidas al respecto.

/...

Recomendación 7 f)

23. El UNICEF debe volver a examinar su actual política de liquidez para determinar si sigue siendo adecuada, dado que periódicamente se observan excesos considerables en relación con las necesidades establecidas.

Medidas adoptadas por el UNICEF

24. Como se comunicó a la Junta Ejecutiva en su período ordinario de sesiones de 1993, el exceso de liquidez no fue resultado de la política de liquidez propiamente dicha sino de que los ingresos superaron a las proyecciones y de que los gastos de los programas no correspondieron a esas proyecciones. La administración evaluará el estado de liquidez más reciente de la organización a la vista de los ingresos y los gastos correspondientes al bienio 1992-1993.

25. Además, después de su segunda auditoría intermedia de las cuentas correspondientes al bienio 1992-1993, los auditores sugirieron que se preparase un nuevo modelo para presentar el estado de liquidez. En ese proceso, la administración tendrá en cuenta la necesidad de aumentar la transparencia en la presentación de informes financieros.

Recomendación 7 g)

26. Con arreglo a la práctica actual de las Naciones Unidas, el valor de los bienes no fungibles cuya propiedad mantenga el UNICEF debe consignarse en una nota a los estados financieros.

Medidas adoptadas por el UNICEF

27. El valor de los bienes no fungibles declarado por las oficinas del UNICEF se publicó en las notas a los estados financieros correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 1992. El valor al que se haya llegado a finales de 1993 se dará a conocer en las notas a los estados financieros correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 1993.

Recomendación 7 h)

28. En la Operación de Tarjetas de Felicitación y operaciones conexas, deben reducirse al mínimo los efectos de las fluctuaciones desfavorables de los tipos de cambio, eliminando la diferencia de fechas entre el asiento de las ventas al cierre del balance (30 de abril) y las fechas en que los asociados en las ventas realizan efectivamente los pagos (después del 31 de agosto).

Medidas adoptadas por el UNICEF

29. La administración ha recomendado que en el proyecto de acuerdo de reconocimiento y cooperación se incorpore una cláusula en la que se pida que la fecha de transferencia sea más cercana a la fecha de asiento de las ventas al cierre del balance del 30 de abril que a la del 31 de agosto. Ese proyecto de acuerdo, cuando se concluya su formulación, se presentará a los comités nacionales del UNICEF para su aprobación.

/...

Recomendaciones 6 i)<sup>3</sup> y 7 i)

30. Durante las actividades de recaudación de fondos, debe instarse a los posibles donantes a que proporcionen información suficiente sobre sus contribuciones con objeto de facilitar su contabilidad, su reconocimiento y su utilización efectiva. A este respecto, los donantes pueden llenar un formulario estándar en el que se indique la información pertinente. A menos que los donantes indiquen otra cosa, todas las contribuciones que se reciban para varios años deben registrarse como ingresos a título de fondos complementarios, de conformidad con las intenciones de los donantes indicadas en el calendario de desembolsos.

Medidas adoptadas por el UNICEF

31. La administración terminó de preparar la circular financiera, en la que se define claramente la política de la organización en materia de reconocimiento de los ingresos. Después de publicarla en 1994, la administración vigilará su aplicación para asegurar que se cumpla esa política.

32. La administración sigue haciendo esfuerzos por obtener información pertinente sobre el calendario de desembolsos, la moneda en que se efectuarán los pagos y su estado de aprobación por los órganos pertinentes.

Recomendación 7 j)

33. Debe prestarse la asistencia necesaria para poder completar la regularización de las cuentas personales de los funcionarios.

Medidas adoptadas por el UNICEF

34. Ha terminado el examen de los saldos de las cuentas personales de los funcionarios que se identificaron para incluirlas en la regularización. La administración asegurará que en 1994 se ultimen los ajustes necesarios que hayan sido observados durante el proceso de examen. Además, en 1993, la administración adoptó las siguientes medidas para recalcar la importancia de la cuenta:

a) Emitió una nueva circular con instrucciones en materia de contabilidad sobre las cuentas personales de los funcionarios;

b) El Contralor envió a todas las oficinas del UNICEF una carta en la que recalcó la necesidad de aplicar las políticas financieras y de contabilidad relacionadas con las cuentas personales de los funcionarios;

c) Se elaboró un nuevo sistema para vigilar los anticipos y su reintegro en relación con el personal que figura en la nómina de pagos de la sede en Nueva York; la aplicación de ese nuevo sistema se encuentra en sus etapas iniciales.

35. En 1994, la administración vigilará el acatamiento de las instrucciones y asegurará que se adopten medidas complementarias en los casos necesarios. Además, la administración evaluará la eficiencia y eficacia del funcionamiento del nuevo sistema.

/...

C. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

36. A diferencia de lo que hace con la mayor parte de las organizaciones y los programas de las Naciones Unidas, la Junta de Auditores aprueba anualmente las cuentas del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). El resumen de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe correspondiente a 1991<sup>4</sup> y las medidas adoptadas por el OOPS para aplicar esas recomendaciones es el siguiente:

Recomendación 6 a)

37. Las auditorías internas del Organismo deben incluir, a intervalos regulares, las oficinas y departamentos de la sede.

38. Esa es la práctica corriente. El ejemplo más reciente es la comprobación de cuentas financieras realizada en la sede en Viena, en 1992-1993 respecto de las prestaciones al personal.

Recomendación 6 b)

39. El Organismo no debe designar a los auditores internos para el desempeño de funciones directivas.

40. El Organismo está de acuerdo. No se emplean auditores internos para desempeñar funciones directivas, excepto en casos de suma urgencia.

Recomendación 6 c)

41. El Organismo debe iniciar un programa de inspección de equipos; se debe verificar la contabilización del equipo en todas las oficinas exteriores, especialmente del equipo de elaboración electrónica de datos.

42. El Organismo ha puesto en práctica un programa de inspección de equipos en la sede y en todas las oficinas exteriores. Ello abarca también el equipo de la Oficina de Sistemas de Información.

Recomendación 6 d)

43. Se debe realizar una inspección física del equipo asignado a la Oficina de Información Pública del Organismo y verificar los registros correspondientes.

44. Durante la inspección del equipo realizado en 1993 (cuarto trimestre), se inspeccionó todo el equipo de la Oficina de Información Pública y se actualizaron los registros en forma acorde.

Recomendación 6 e)

45. Se debe llevar a cabo un estudio completo en todas las oficinas exteriores, con el objeto de determinar el equipo sobrante u obsoleto para deshacerse de él.

/...



46. Como resultado de la inspección del equipo realizada a nivel de todo el Organismo, se identifica y clasifica el equipo sobrante u obsoleto y el Organismo se deshace de él de conformidad con los procedimientos establecidos.

Recomendación 6 f)

47. El Organismo debe establecer una política definida respecto de los funcionarios que pierdan o dañen los bienes del Organismo.

48. El Organismo se ha esforzado por que haya coherencia al respecto, pero el entorno difícil y las circunstancias a veces extraordinarias en que se producen esos incidentes hacen conveniente adoptar un enfoque flexible.

Recomendación 6 g)

49. Con el objeto de obtener intereses más elevados, el Organismo debe considerar la posibilidad de invertir el equivalente del valor de los gastos previstos de la sede en chelines austríacos o marcos alemanes, en depósitos en esas u otras monedas. Las contribuciones recibidas en chelines austríacos o marcos alemanes se depositan en cuentas bancarias para cubrir las necesidades conocidas del Organismo en esas monedas, a menos que existan obligaciones preexistentes con arreglo a los contratos a término. Los depósitos de las contribuciones recibidas en otras monedas, incluido el dólar de los Estados Unidos, se hacen en general sobre la base de las siguientes consideraciones:

- a) Los montos presentes y previstos de los desembolsos en varias monedas;
- b) Los tipos de interés y su variación prevista en el futuro;
- c) Los tipos de cambio de varias monedas en relación con el dólar y su variación prevista en el futuro;
- d) Los contratos a término pendientes, en caso de haberlos.

50. En 1992-1993, se hicieron depósitos bancarios en las siguientes monedas:

<u>1992</u>	<u>1993</u>
Marcos alemanes	Marcos alemanes
Unidades monetarias europeas	Libras esterlinas
Franco suizos	Franco suizos
Franco franceses	Franco franceses
Chelines austríacos	Chelines austríacos
Coronas noruegas	Coronas noruegas
Dólares de los EE.UU.	Dólares de los EE.UU.
	Liras italianas
	Coronas suecas

Por ello, los depósitos bancarios en varias monedas se hacen sobre la base de las necesidades que tiene el Organismo de esas monedas y de las condiciones del mercado respecto de los tipos de interés y de cambio.

/...

Recomendación 6 h)

51. Antes de efectuar inversiones en dólares de los Estados Unidos de América, el Organismo debe cerciorarse de que no resulte más ventajoso convertir esos dólares a otras monedas combinadas con contratos a término.

52. El 50% del total del ingreso anual del Organismo se recibe en dólares, mientras que aproximadamente el 90% del total de las necesidades anuales del Organismo son en esa moneda. Todas las monedas que se utilizan en las oficinas exteriores se compran también vendiendo dólares. Respecto de cuantiosas contribuciones previstas en monedas que probablemente han de depreciarse con respecto al dólar, el Organismo ha recurrido al mecanismo de los contratos a término, para proteger el valor en dólares de esas contribuciones. Debido a la extrema inestabilidad en el mercado de divisas, que va acompañada de otros riesgos y de la posibilidad de pérdidas al cambiar de una moneda a otra, el Organismo opina que no es prudente convertir dólares a otras monedas y recurrir otra vez a los contratos a término con el solo fin de obtener una tasa de interés más alta con respecto a los depósitos en esas otras monedas. Si el dólar se deprecia significativamente con respecto a otras monedas, es posible que el Organismo pueda tener pérdidas en divisas que sean mayores que sus ingresos adicionales por concepto de intereses.

Recomendación 6 i)

53. El Organismo debe reducir el número de cuentas bancarias que tiene actualmente y considerar la posibilidad de crear una reducida estación de trabajo, con el objeto de facilitar la gestión de los activos líquidos.

54. En 1993, el Organismo mantuvo 19 cuentas bancarias para sus operaciones de la sede (mientras que en 1992 mantuvo 18 cuentas y en 1991, 24). En diciembre de 1992 se introdujo una estación de trabajo Clase Micro-Work. Actualmente, esa estación de trabajo se utiliza para transacciones en dólares y libras esterlinas. El Organismo estudia la posibilidad de aumentar su utilización para que abarque también las transacciones en otras monedas. Además, actualmente se mantienen conversaciones con uno de los principales bancos de Austria respecto de la introducción de un sistema de operaciones bancarias electrónicas, sobre todo para transacciones en chelines austríacos.

Recomendaciones 6 j) y k)

55. El Organismo debe definir los procedimientos de su Oficina de Sistemas de Información y establecer normas de documentación para las aplicaciones del procesamiento electrónico de datos; es necesario mejorar la distribución de las tareas entre la concepción y la ejecución de las aplicaciones del procesamiento electrónico de datos (recomendación 6 j)); y conforme a su estrategia en materia de sistemas de información, el Organismo debe concentrar en la Oficina de Sistemas de Información todo el personal que se ocupe de computadoras personales y sus aplicaciones (recomendación 6 k)).

56. Desde que se hizo la comprobación de cuentas, la Oficina de Sistemas de Información ha iniciado un plan para convertir todos los sistemas IBM y WANG a los sistemas UNIX/SYBASE o PARADOX que se utilizan en sus redes locales. Los nuevos sistemas se utilizarán sobre todo en las oficinas exteriores. No se

/...

prevé ningún nuevo adelanto respecto del sistema IBM, y la conversión de la mayor parte de los sistemas deberá llevarse a cabo en los próximos tres años. Debido a ese cambio, no se ha hecho ninguna labor adicional respecto de las normas para la utilización del sistema IBM. La Oficina de Sistemas de Información viene elaborando normas respecto de programas y documentación para el nuevo entorno, y tanto su personal como todo contratista que elabore programas de computadoras para el OOPS habrán de aplicar esas normas. Además, la Oficina de Sistemas de Información se esfuerza por establecer procedimientos de gestión de la configuración que definirán mejor las relaciones entre la elaboración y las operaciones.

#### Recomendación 6 l)

57. El Organismo debe aplicar medidas concretas destinadas a velar por la seguridad de los recursos de elaboración electrónica de datos (equipo, programas y datos) en la sede y en las oficinas exteriores).

58. La Oficina de Sistemas de Información ha adoptado varias medidas para garantizar una mayor seguridad de los recursos de elaboración electrónica de datos, incluida la preparación de un plan de seguridad, la instalación de programas de lucha contra los virus en todas las computadoras personales y la inclusión de medidas de seguridad en los sistemas a medida que se desarrollan. Además, no se puede utilizar ningún dato sin permiso de la división u oficina a los que "pertenecen".

#### Recomendación 6 m)

59. El Organismo debe preparar y aplicar programas apropiados de capacitación del personal de elaboración electrónica de datos en temas relacionados con sus funciones específicas.

60. Se ha iniciado un programa oficial de capacitación del personal y, para ello, se ha triplicado el presupuesto de capacitación. Cada seis meses se establecen planes de capacitación para los próximos seis meses. En la planificación se tienen en cuenta la integración de los cursos y su aplicabilidad a los planes de la Oficina de Sistemas de Información.

#### Recomendación 6 n)

61. A fin de economizar en la adquisición de equipo de elaboración electrónica de datos, el Organismo debe utilizar programas que se ajusten a las necesidades de los usuarios y a sus conocimientos técnicos; antes de comprar equipo, debe examinarlo desde los puntos de vista económico y técnico; y debe concertar un contrato general para la adquisición de equipo de computadoras personales.

62. La Oficina de Servicios de Información ha transformado por completo sus políticas y procedimientos respecto de la adquisición de computadoras y programas. Actualmente, todos los programas estándar se compran por conducto de la sede en Viena, mediante acuerdos sobre licencias para operaciones en un lugar concreto y mediante contratos especiales. Cada computadora cuenta con programas adecuados a las necesidades de los usuarios. En 1994-1995 se comprarán computadoras en virtud de un contrato de un año con algunos vendedores. La Oficina de Sistemas de Información examina actualmente las ofertas de venta.

/...

Todas las compras relacionadas con computadoras deben ser aprobadas por el Jefe de la Oficina de Sistemas de Información.

Recomendación 6 o)

63. Se deben reducir los altos costos que acarrea la impresión de los informes mediante sistemas de publicación electrónica, para lo cual se reexaminará periódicamente la necesidad de imprimir esos informes y se almacenará la información en discos en lugar de imprimirla.

64. En el año transcurrido, se ha vigilado y reducido el número de informes en lo posible. La cantidad de información almacenada en discos ha aumentado mucho. Además, luego de un estudio sobre la relación entre los costos y los beneficios, la Oficina de Sistemas de Información compró una impresora de alta velocidad que permite evitar el pago de los elevados precios que cobra el Organismo Internacional de Energía Atómica por la impresión.

D. Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones

65. La Junta de Auditores examina anualmente las cuentas del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR), como en el caso del OOPS. El resumen de las recomendaciones de la Junta de Auditores en su informe correspondiente a 1992<sup>5</sup> y las medidas adoptadas por el UNITAR para cumplir esas recomendaciones se exponen a continuación:

Recomendación 9 a)

66. Habida cuenta de la decisión de la Asamblea General de racionalizar y reestructurar el UNITAR, la administración del Instituto debe ahora asegurarse de que su presupuesto se base en los ingresos que puede obtener y de que los programas o proyectos se establezcan ajustándose a las contribuciones voluntarias disponibles.

67. Esta recomendación se aplicó en 1993.

Recomendación 9 b)

68. Ante el traslado previsto de la sede del UNITAR de Nueva York a Ginebra, es necesario adoptar rápidamente una decisión sobre la cuestión de los costos del alquiler de locales de oficina.

69. En su 31º período de sesiones, celebrado del 23 al 25 de febrero de 1994, la Junta de Consejeros del UNITAR formuló la recomendación siguiente:

"Luego de tomar conocimiento del memorando del oficial encargado del departamento de Administración y Gestión, de fecha 22 de febrero de 1994, la Junta observó que el alquiler que había cobrado la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en diciembre de 1993 y que debía aplicarse retroactivamente, tendría graves consecuencias para el futuro inmediato del Instituto. Asimismo observó que la decisión de cobrar al UNITAR por el espacio para oficinas que ocupaba en Ginebra no figuraba en ningún contrato

/...

y se basaba en una directriz en la que no se señalaba claramente la base jurídica o económica del cobro del alquiler. La Junta recalcó que el cobro del alquiler contradecía la clara voluntad de los Estados Miembros de que el Instituto continuara sus actividades, como se había expresado en sucesivas resoluciones de la Asamblea General. Asimismo, observó que parte de los locales para oficinas del UNITAR en Ginebra se utilizaban para prestar servicios a las propias Naciones Unidas, a las cuales el Instituto no cobraba alquiler. La Junta opinó además en forma unánime que el monto del alquiler cobrado no correspondía a la calidad real de los locales, ni a los servicios prestados. La Junta estimó que el cobro unilateral, con cargo a la cuenta del Instituto, de la suma de 134.136 dólares, equivalía a un decomiso de los activos del Instituto y no guardaba relación con el papel de las Naciones Unidas como custodio de los fondos del Instituto. La Junta se preguntó si se había informado al Secretario General de ese error evidente o si se le había consultado al respecto y, en consecuencia, decidió lo siguiente:

a) Dar instrucciones al Director Ejecutivo interino de que negociara con la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra respecto del alquiler correspondiente a 1993 y años ulteriores y estudiara - y luego presentara a la Junta - opciones relativas a los locales del Instituto en Ginebra y Nueva York;

b) Pedir que, a la espera de que concluyan las negociaciones, se reembolsen las sumas cobradas multilateralmente por concepto de alquiler;

c) Señalar el asunto a la atención del Secretario General y de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y, de ser necesario, de la Asamblea General.

La Junta, con las reservas señaladas supra, aprobó el estado consolidado de ingresos y gastos y del activo y pasivo."

Recomendación 9 c)

70. Se debería designar ahora al oficial de enlace encargado de la reestructuración del UNITAR y se deberían elaborar directrices concretas sobre la transferencia de los servicios de contabilidad y finanzas de Nueva York a Ginebra. Asimismo, se debería determinar cómo se dispondrá de los libros y bienes no fungibles de valor.

71. De conformidad con la resolución 47/227 de la Asamblea General, de 8 de abril de 1993, la designación del oficial de enlace incumbe a la Secretaría y no al UNITAR.

Recomendación 9 d)

72. Se deberían analizar los proyectos financiados con cargo al Fondo de Donaciones para Fines Especiales que tengan déficit acumulados, a fin de efectuar los asientos contables para su cancelación.

73. Los proyectos del Fondo de Donaciones para Fines Especiales que tienen déficit acumulados se han identificado y ejecutado en Nueva York. La mayor

/...

parte de los proyectos se dejó sin efecto como parte del proceso de reestructuración y racionalización del UNITAR. El UNITAR estima que esos déficit acumulados deben incluirse en la deuda general con las Naciones Unidas, que se ha amortizado por medio de la consignación del edificio del UNITAR. La índole de los debates en el cuadragésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, así como la letra y el espíritu de la resolución 47/227 de la Asamblea General, no discriminan entre diferentes posibles índoles de la deuda. La voluntad de los Estados Miembros era claramente amortizar la deuda y dar al UNITAR la oportunidad de comenzar sobre una base nueva y sólida. El presente déficit acumulado representa aproximadamente la mitad del Fondo General del UNITAR. En caso de cobrarlo, se pondría en peligro el futuro del Instituto y se iría en contra de la voluntad de los Estados Miembros. La cuestión se señalaría a la atención de la Junta de Consejeros del UNITAR en su próximo período de sesiones, si no se considerara amortizado el déficit, junto con la deuda del UNITAR, de conformidad con la resolución 47/227 de la Asamblea General.

Recomendación 9 e)

74. Los funcionarios de finanzas y proyectos del UNITAR deberían encargarse de la vigilancia periódica del estado financiero de los proyectos sufragados con cargo al Fondo de Donaciones para Fines Especiales para asegurarse de que se imputen debidamente los gastos y para disponer de tiempo suficiente para solicitar fondos adicionales cuando se necesiten.

75. En cumplimiento de las recomendaciones de la Junta de Auditores, el UNITAR introdujo un nuevo sistema de información (programa Excel) que permite a los oficiales de programas vigilar constantemente la situación financiera de los proyectos del Fondo de Donaciones para Fines Especiales de los que están encargados. Se espera que el sistema esté en pleno funcionamiento antes de fines de 1994.

E. Fondos voluntarios administrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

76. La Junta de Auditores también comprueba anualmente las cuentas de los fondos voluntarios administrados por la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados. A continuación figura el resumen de las recomendaciones de la Junta de Auditores formuladas en su informe correspondiente al año 1992<sup>6</sup> y de las medidas adoptadas en aplicación de esas recomendaciones.

Recomendación 9 a)

77. Con respecto a esta recomendación, la Junta de Auditores hizo dos observaciones:

a) La Administración debe revisar sus procedimientos para mejorar la eficacia de sus controles internos sobre los recursos en efectivo;

b) La sección de la División de Auditoría Interna (actualmente División de Auditoría y Control Administrativo) que se relaciona con el ACNUR debería tener, como uno de sus objetivos prioritarios para el próximo año, el refuerzo

/...

de los controles internos sobre los recursos en efectivo de las oficinas locales.

Medidas adoptadas por la Administración

78. Estas recomendaciones se basaban en las observaciones formuladas en la sección del informe de los auditores relativa a la administración del efectivo. La recomendación resumida, que figura en el apartado a) del párrafo 9, se refería a tres párrafos concretos, los párrafos 70, 75 y 79.

79. En la recomendación detallada reproducida en el párrafo 70 se indica que los topes mensuales de las cuentas de anticipos en dólares de saldo cero deberán evaluarse de tiempo en tiempo de modo que los límites se fijen sobre una base más realista y razonable.

80. En relación con esta recomendación, conviene señalar que, de ser oportuno, los topes de las cuentas de anticipos en dólares de saldo cero se han examinado y ajustado. Debido a la evolución de las necesidades, el examen de los topes debe ser un proceso continuo. Son objeto de un examen constante.

81. En la recomendación detallada contenida en el párrafo 75 se indicó que el ACNUR debía fortalecer la fiscalización con respecto al establecimiento de las cuentas bancarias de los organismos colaboradores en la ejecución a fin de evitar que los fondos se utilizaran para otros fines. Además, los saldos de efectivo para gastos menores se deberían evaluar y fijar según las necesidades de los proyectos correspondientes, sin depender de los retrasos administrativos en el procesamiento de la información sobre la ejecución de dichos proyectos en las oficinas locales.

82. En cuanto a la creación de cuentas bancarias separadas para los proyectos del ACNUR, este requisito es una cláusula tipo de los acuerdos relativos a los proyectos del ACNUR. El ACNUR ha examinado esta cuestión con los organismos colaboradores en la ejecución, con gran éxito. Sin embargo, en los casos en que esos organismos (en especial los órganos gubernamentales) se oponen, el ACNUR se enfrenta con un dilema, ya que a menudo no tiene ningún otro colaborador a quien recurrir para atender a los refugiados. El ACNUR seguirá señalando la observación de los auditores a la atención de los organismos colaboradores interesados.

83. Con respecto a la recomendación sobre el efectivo para gastos menores, conviene señalar que los topes no se establecen en función de los retrasos administrativos previstos, sino sobre todo en función de las necesidades. Sin embargo, el ACNUR considera que también se debe tener en cuenta el tiempo necesario para la transferencia de fondos de una oficina auxiliar a una oficina local (que los auditores califican de retrasos administrativos).

84. Con respecto a las recomendaciones detalladas que figuran en el párrafo 79, se hicieron dos observaciones:

a) La Administración debe revisar sus procedimientos a fin de mejorar la eficacia de sus controles internos;

/...

b) La sección de la División de Auditoría Interna dedicada al ACNUR debe adoptar una estrategia de comprobación de cuentas en virtud de la cual, en un determinado año, la sección se concentre en la comprobación de un aspecto determinado a fin de alcanzar a un mayor número de oficinas locales y lograr resultados tangibles en la comprobación de cuentas. Al año siguiente, la comprobación de cuentas deberá centrarse en el fortalecimiento de los controles internos del efectivo en las oficinas locales.

85. La primera de estas dos recomendaciones obedeció a la práctica de la Sede consistente en que un solo funcionario se encargara de la recaudación, de depositar las sumas recaudadas en los bancos y de preparar los estados bancarios mensuales de conciliación. Análogamente, en diversas oficinas locales, un solo funcionario se encargaba de la custodia de los fondos, la teneduría de libros y la preparación de los estados bancarios de conciliación.

86. En la Sede, la recomendación se ha aplicado plenamente, habiéndose creado un nuevo puesto para desempeñar las tareas concretas mencionadas por los auditores. En las oficinas locales el ACNUR sigue aplicando las medidas indicadas en el informe de la Junta de Auditores.

87. Con respecto a la segunda de las recomendaciones que figuran en el párrafo 84 supra, el ACNUR está trabajando en estrecha cooperación con el sección designado Subsecretario General de Inspecciones e Investigaciones para establecer estrategias de comprobación de cuentas y reforzar la capacidad de la sección de la División de Auditoría Interna dedicada al ACNUR. De esta manera el ACNUR espera reforzar el control financiero interno en las oficinas locales y en la Sede.

#### Recomendación 9 b)

88. La oficina auxiliar de Costa Rica debe revisar inmediatamente su sistema de control interno de los recursos en efectivo y hacer un examen exhaustivo de los pagos realizados sin los documentos justificativos apropiados y de los cheques aceptados y pagados por los bancos sin las firmas necesarias.

#### Medidas adoptadas por la Administración

89. La oficina de Costa Rica respondió a todas las cuestiones planteadas por los auditores externos y comenzó a aplicar las recomendaciones incluso antes de que los auditores se marcharan de Costa Rica. En cuanto a las cuestiones concretas planteadas, se puede reafirmar que: a) se ha hecho un examen exhaustivo de los cheques expedidos sin documentos justificativos y pagados por el banco sin que tuvieran todas las firmas necesarias y se ha determinado que no ha habido malversación ni pérdida de fondos; b) todos los formularios de cheques en blanco, cuando se reciben del banco, y antes de ser depositados en una caja fuerte son verificados por el oficial administrativo para comprobar que se ha enviado el número correcto de formularios solicitados; c) se ha recordado al banco por escrito su responsabilidad por la aceptación de cheques y se le ha dado instrucciones para que devuelva los cheques pagados una vez por mes; y d) se ha abierto un archivo especial que contiene los acuerdos básicos, las condiciones de funcionamiento y copias de las firmas autorizadas.



Recomendación 9 c)

90. El ACNUR debe seguir promoviendo, cuando proceda, la concertación de acuerdos tripartitos y de los acuerdos secundarios conexos. Entretanto, se deben enmendar los acuerdos existentes con los asociados en la ejecución y con los organismos de ejecución para incluir disposiciones referentes a la responsabilidad por los fondos y a una comprobación de cuentas suficiente.

Medidas adoptadas por la Administración

91. El que algunos gobiernos no deseen concertar acuerdos tripartitos ha sido motivo de preocupación para el ACNUR. Con respecto al caso concreto de Tailandia, mencionado por los auditores, se celebraron diversas conversaciones con el Ministerio del Interior sobre este tema, pero fueron inútiles. Sin embargo, el ACNUR sigue promoviendo esta cuestión. Todos los acuerdos secundarios del ACNUR contienen disposiciones sobre la comprobación de cuentas no sólo por auditores internos y externos de las Naciones Unidas, sino también por instituciones de auditoría del país de acogida. Sin embargo, esas disposiciones no se cumplen en todos los casos y al ACNUR no siempre le es posible imponer sanciones a los colaboradores, especialmente si se trata de organismos gubernamentales.

92. La aplicación de esta recomendación está en curso, puesto que el ACNUR prosigue sus negociaciones con el Gobierno anfitrión y los organismos colaboradores a fin de persuadirlos de que sigan los procedimientos establecidos por el ACNUR.

Recomendación 9 d)

93. Se deben evaluar las fallas administrativas y la falta de coordinación que han causado retrasos en la ejecución de los proyectos y se deben tomar medidas para remediarlas.

Medidas adoptadas por la Administración

94. Esta recomendación se centraba en la recepción tardía de las cartas de instrucción.

95. Ha mejorado considerablemente la preparación de las cartas de instrucción para 1993 mediante la introducción de "informes de situación" periódicos sobre el avance de la tramitación de las cartas de instrucción en las diferentes dependencias del ACNUR. Otra iniciativa que se ha tomado en relación con las cartas de instrucción correspondientes a 1994 es la introducción de una "carta de instrucción anticipada" que se transmite por telegrama desde la Sede antes de enviar la carta de instrucción normal y en la que se resumen todas las autorizaciones indispensables para el proyecto.

Recomendación 9 e)

96. El ACNUR debe revisar su sistema de asignación de fondos a los proyectos para lograr una distribución de recursos más eficiente y eficaz. La Administración debe continuar revisando y cancelando las obligaciones pendientes

/...

desde hace tiempo, incluidas las correspondientes a contribuciones en especie, que al 31 de diciembre de 1992 ascendían a 33,8 millones de dólares.

Medidas adoptadas por la Administración

97. Varias veces al año se emprende un examen a fondo de los proyectos del año anterior con miras a cancelar los saldos pendientes que ya no se necesitan.

98. La aplicación de esta recomendación es una actividad estructurada que se efectúa a lo largo de un determinado año.

Recomendación 9 f)

99. Las oficinas locales del ACNUR deben establecer medidas que conduzcan a una utilización más económica y eficiente de los recursos por parte de los asociados en la ejecución y las organizaciones de ejecución, mediante una supervisión adecuada y visitas más frecuentes a los campamentos de refugiados y a las demás zonas de operaciones.

Medidas adoptadas por la Administración

100. El ACNUR ha emprendido un examen a fondo de los procesos de selección y gestión de los organismos colaboradores y un examen completo de los sistemas y procedimientos financieros, con la intención de simplificar y reforzar la gestión y el control financieros, y de asegurar una ejecución más eficiente y eficaz de los programas.

101. La aplicación de esta recomendación, que comenzó a mediados de 1993, se completará durante el primer semestre de 1994.

Recomendación 9 g)

102. El ACNUR debe seguir desarrollando su plan y su estrategia para la computadorización de sus sistemas de gestión financiera y de recursos humanos de una forma más amplia e integrada. Sería útil mantener la estrecha colaboración con el Comité de las Naciones Unidas de Sistemas Integrados de Información de Gestión, para aprovechar su experiencia y adoptar sistemas ya desarrollados que podrían aplicarse al entorno del ACNUR.

Medidas adoptadas por la Administración

103. A lo largo del pasado año el ACNUR se ha mantenido en estrecho contacto con el equipo del Sistema Integrado de Información de Gestión de Nueva York y actualmente está probando el sistema de gestión de personal a título experimental. Con respecto al sistema de gestión financiera, se está realizando un estudio exhaustivo que servirá de base para evaluar si el Sistema Integrado de Información de Gestión podrá satisfacer las futuras necesidades de sistemas de información del ACNUR. Se prevé que este estudio se termine en el primer trimestre de 1994.

/...

Recomendación 9 h)

104. La Junta formuló tres recomendaciones con respecto a la preparación y presentación de los informes de fiscalización de proyectos:

- a) El equipo de trabajo recientemente formado debe continuar analizando y procesando los informes de los proyectos finalizados;
- b) Deben prepararse, para su distribución general, informes trimestrales sobre el estado de la presentación de informes; y
- c) Se deben hacer cumplir los requisitos sobre informes establecidos en los acuerdos y acuerdos secundarios.

Medidas adoptadas por la Administración

105. El grupo de trabajo creado a comienzos del año para tramitar los informes atrasados sobre fiscalización de proyectos está por terminar su tarea. El ACNUR también está revisando los procedimientos vigentes para la liquidación de los proyectos con miras a simplificarlos. Gracias a esta labor en el futuro la liquidación de los proyectos se hará en forma oportuna y eficaz. Se prevé que la revisión termine a mediados de 1994.

106. Con respecto a las partes segunda y tercera de la recomendación (párr. 104), conviene indicar que el estado de presentación de los informes y de los proyectos pendientes de liquidación se ha informatizado y se ha puesto a disposición de todos los usuarios. Con esto se podrá seguir de forma más oportuna la presentación de los informes sobre los proyectos y la aplicación de los requisitos sobre presentación de informes. Además, gracias a los exámenes mencionados en las observaciones sobre la recomendación 9 f) debería mejorar la capacidad del ACNUR para hacer cumplir los requisitos sobre presentación de los informes previstos en los acuerdos y acuerdos secundarios con los organismos colaboradores.

Recomendación 9 i)

107. Deben examinarse las condiciones que prevalecen actualmente en la contratación de consultores y personal supernumerario para determinar si se pueden hacer excepciones a las instrucciones administrativas ya existentes o emitirse otras nuevas para el ACNUR.

Medidas adoptadas por la Administración

108. El ACNUR comenzó ese examen en 1993. Se prevé que el examen terminará a mediados de 1994.

Recomendación 9 j)

109. Deben darse instrucciones a las oficinas locales para que cumplan con los requisitos de presentar informes sobre los artículos recibidos de envíos internacionales.

/...

Medidas adoptadas por la Administración

110. El sistema de adquisiciones se está modificando a fin de preparar recordatorios para los informes de recepción. Se han transmitido instrucciones a las oficinas locales insistiendo en la devolución oportuna de los informes de recepción.

111. La primera fase de la aplicación de esta recomendación ha concluido. Sin embargo, el ACNUR tendrá que seguir constantemente la cuestión para que todas las oficinas locales cumplan esta recomendación.

Recomendación 9 k)

112. Las solicitudes de adquisiciones deben llenarse íntegramente para garantizar la entrega rápida de artículos, conforme a las especificaciones, y atender las necesidades de los refugiados.

Medidas adoptadas por la Administración

113. Se están preparando por escrito instrucciones referentes a todos los asuntos relacionados con la autorización de las adquisiciones.

114. La aplicación de esta recomendación se habrá completado a fines de 1993.

Recomendación 9 l)

115. El ACNUR debe adoptar medidas a fin de reforzar la capacidad de las oficinas locales para cumplir con los reglamentos en materia de adquisiciones.

Medidas adoptadas por la Administración

116. El ACNUR ha empezado a tratar de reforzar los procedimientos de adquisición, incluida la utilización de un sistema informatizado para la gestión de las adquisiciones en las oficinas regionales.

117. La aplicación de esta recomendación está en curso y proseguirá en 1994.

Recomendación 9 m)

118. La Administración debe proseguir sus esfuerzos por localizar otros proveedores competentes para un artículo de uso común que se necesite en todas las operaciones relativas a refugiados.

Medidas adoptadas por la Administración

119. La labor iniciada en 1992 para encontrar otros proveedores ha continuado en 1993 con buenos resultados. En el caso concreto mencionado en el párrafo 43 del informe relativo al aprovisionamiento de encerados plásticos reforzados, se han encontrado varios proveedores que ofrecen posibilidades de abastecimiento. Sin embargo, aunque son más económicos, necesitan más tiempo para entregar sus productos y están en países que están lejos de los programas actuales. Aunque el ACNUR está haciendo pedidos a estos proveedores más económicos para constituir reservas estratégicas, es probable que para responder rápidamente a

/...

las situaciones de emergencia tenga que seguir dependiendo de su proveedor tradicional.

120. El esfuerzo por encontrar proveedores competentes que también puedan responder con rapidez a los pedidos de adquisiciones para situaciones de emergencia es un problema constante para el ACNUR. Con respecto al producto concreto mencionado en el informe de la Junta de Auditores - encerados plásticos reforzados - el ACNUR ya ha encontrado cuatro nuevos proveedores.

Recomendación 9 n)

121. La Junta reiteró que los informes sobre contribuciones en especie debían presentarse a tiempo. En el futuro, la contabilidad de las contribuciones en especie debe hacerse de conformidad con las normas comunes de contabilidad que se están elaborando actualmente para el sistema de las Naciones Unidas.

Medidas adoptadas por la Administración

122. El ACNUR ha hecho un esfuerzo especial por mejorar la presentación de informes y el número de promesas de contribuciones pendientes ha disminuido considerablemente. Los procedimientos actuales del ACNUR para el registro de las contribuciones concuerdan con las normas de contabilidad de las Naciones Unidas.

123. La aplicación de esta recomendación está en curso y proseguirá en 1994.

Recomendación 9 o)

124. Para permitir una fiscalización adecuada, se debe exigir que se lleven en debida forma los registros de bienes y se apliquen los procedimientos establecidos para el control y la enajenación de los bienes no fungibles.

Medidas adoptadas por la Administración

125. Un grupo de trabajo está revisando las directrices para la gestión de los bienes no fungibles con miras a aplicarlas en todas las oficinas locales.

126. Se prevé que la aplicación de esta recomendación termine en el primer semestre de 1994.

Recomendación 9 p)

127. Deben celebrarse negociaciones en nombre del ACNUR con el Gobierno huésped sobre la situación del personal local en Viet Nam.

Medidas adoptadas por la Administración

128. El PNUD, en nombre de todos los organismos de las Naciones Unidas, se encarga de las negociaciones con las autoridades vietnamitas sobre este tema. Durante su visita a Viet Nam en abril de 1993, el Secretario General de las Naciones Unidas comunicó a las autoridades su deseo de resolver esta cuestión.

/...

129. Las negociaciones están en curso. Según indicaciones dadas recientemente por el PNUD cabe esperar que se obtengan resultados dentro de poco.

**F. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente**

130. A continuación figura el resumen de las recomendaciones de la Junta de Auditores formuladas en su informe correspondiente a 1990-1991<sup>7</sup> y de las medidas adoptadas por el PNUMA en aplicación de esas recomendaciones.

**Recomendación 7 a)**

131. Debería acelerarse el ritmo de ejecución de los proyectos con cargo a fondos fiduciarios para lograr la utilización adecuada de los fondos disponibles.

132. Ello se refiere en concreto al Fondo Fiduciario para el Fondo Multilateral Provisional establecido con arreglo al Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, ya que era el único que utilizaba de manera notoriamente escasa los recursos disponibles. El Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral Provisional se encarga de examinar y aprobar los proyectos y adopta decisiones sobre el desembolso de fondos. En el bienio 1992-1993, se abonó a los organismos de ejecución la suma de 120 millones de dólares para su utilización en proyectos aprobados. En el bienio 1990-1991 se abonaron en cambio 8 millones de dólares. Ello indica claramente que en 1992-1993 se aprobó la ejecución de más programas para los cuales se consignaron fondos.

133. Por otra parte, las contribuciones también aumentaron dramáticamente en el mismo período, de modo que al final del bienio 1992-1993 había aún un saldo importante de recursos disponibles no utilizados. El Comité Ejecutivo ha propuesto las siguientes soluciones:

a) **Pagarés.** El Comité Ejecutivo y los donantes han convenido en introducir pagarés que solamente se cobrarán cuando se requieran fondos. Con ello disminuirá la corriente de recursos al Fondo;

b) **Anticipos en efectivo a los organismos de ejecución.** Anteriormente, se suministraban de una sola vez a los organismos de ejecución fondos para todo un programa que podía abarcar varios años. Ello hacía que los organismos de ejecución tuvieran cuantiosos anticipos en efectivo que no tenían por qué usar de inmediato. A fin de rectificar esta situación, el Comité Ejecutivo ha decidido conceder anticipos en efectivo en forma anual. En la práctica, ello reducirá el monto de los anticipos en efectivo con que puedan contar los organismos de ejecución;

c) **Aprobación de proyectos.** El proceso de aprobación era bastante lento, pues era el Comité Ejecutivo, que en el mejor de los casos se reúne tres veces al año, el que debía examinar y aprobar los proyectos. El Comité Ejecutivo ha delegado ahora esa función a un subcomité que se reunirá con mayor frecuencia, a fin de aprobar proyectos para su ejecución inmediata.

/...

Recomendación 7 b)

134. Debería elaborarse, junto con el organismo de ejecución, un sistema práctico para presentar información sobre los gastos de proyecto que entraña el proyecto del Protocolo de Montreal.

135. Se han concertado arreglos en virtud de los cuales el PNUMA y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) han convenido en que, debido a la diferencia en las fechas en que terminan sus ejercicios económicos, los estados financieros del PNUD que se reflejen en las cuentas del PNUMA consistan en los estados correspondientes al cuarto trimestre del año anterior y a los tres primeros trimestres del año en curso.

136. Asimismo, cabe señalar a la atención el párrafo 25 del informe de la Junta en el cual se dice que los gastos de proyectos financiados con cargo a un anticipo de 1,3 millones de dólares para la aplicación por el PNUD del Protocolo de Montreal no se recogieron en los estados financieros del PNUMA para el bienio 1990-1991 debido a las diferencias en los períodos de presentación de informes del PNUMA y del PNUD.

Recomendación 7 c)

137. La ejecución de los proyectos debería basarse en los fondos disponibles y en expectativas razonables de obtener fondos en el futuro a fin de reducir la incidencia de revisiones de proyectos imputables a problemas de financiación.

138. En general, no se aprueba ningún proyecto financiado con cargo a un fondo fiduciario a menos que se hayan pagado realmente fondos a la cuenta del Fondo Fiduciario del PNUMA o, en casos excepcionales, a menos que se reciba un documento firmado por el donante en el que se estipule que pondrá a disposición del PNUMA fondos para el fin que se haya convenido. Respecto de los fondos fiduciarios generales para las secretarías de la Convención, se requieren revisiones porque las contribuciones prorrateadas de los países miembros se reciben en diferentes épocas del año y, frecuentemente, hacia fines de año. Como los presupuestos del PNUMA se basan en los fondos existentes, se requiere una revisión para consignar fondos adicionales a fin de permitir a las secretarías realizar sus actividades. En general, se requieren dos o tres revisiones por año para facilitar el funcionamiento de las secretarías.

Recomendación 7 d)

139. Las actividades de los oficiales de programas y oficiales de gestión de fondos deberían coordinarse adecuadamente para mejorar la supervisión de los gastos.

140. Esta recomendación se ha señalado a la atención de los administradores de los programas y los oficiales de gestión de fondos. Los administradores de los programas reciben actualmente todos los meses una comunicación relativa al sistema de cuentas de los proyectos, en la cual reflejan los gastos y las obligaciones con cargo a los compromisos. Además, los administradores de los programas reciben mensualmente un informe sobre la situación del Fondo Fiduciario en el que se indican las asignaciones, los compromisos, las contribuciones recibidas y los recursos disponibles.

/:::

Recomendación 7 e)

141. Debería examinarse la composición actual de los fondos fiduciarios de cooperación técnica con el fin de fusionar algunos de ellos y mejorar así su administración.

142. En 1992 se consultó a los 11 países que proporcionaban oficiales subalternos y superiores del cuadro orgánico acerca de la posibilidad de fusionar dichos fondos fiduciarios de cooperación técnica. De esos países sólo uno dijo que no tendría objeción a que se realizara la fusión. Cinco países se pronunciaron en contra, en tanto que los otros solicitaron más tiempo para elaborar la propuesta o no dieron una respuesta al respecto. En consecuencia, el Consejo de Administración, en su 17º período de sesiones, señaló que las medidas encaminadas a reducir el número de fondos fiduciarios no contaban con la aprobación de los gobiernos participantes.

Recomendación 7 f)

143. Deberían introducirse medidas adecuadas para obtener los informes necesarios con el fin de cerrar a tiempo los proyectos terminados.

144. Se han adoptado las siguientes medidas:

a) Se han iniciado actividades complementarias periódicas con la asistencia, en muchos casos, de las oficinas exteriores del PNUD a fin de obtener los informes necesarios de las organizaciones de apoyo. Además, se ha instado al Administrador del Programa del Centro de Actividades del Programa a acelerar la presentación de los informes a fin de facilitar el cierre de los proyectos;

b) Los pagos finales a las organizaciones de ejecución están sujetos a la presentación de los informes necesarios, según proceda;

c) Con el fortalecimiento de la función de las oficinas regionales del PNUMA, se prevé que dichas oficinas podrán intensificar los esfuerzos a fin de obtener los informes necesarios a tiempo, lo que facilitará el cierre oportuno de los proyectos terminados.

Recomendación 7 g)

145. La sede debería mantener una lista de inventario general de bienes no fungibles.

146. La sede del PNUMA lleva una lista de inventario general de todos los bienes no fungibles, incluidos los que se encuentran en las oficinas regionales, con excepción del equipo de computación que se utiliza en Nairobi, que se lleva mediante la elaboración electrónica de datos, y se suministra una copia a la Sección de Servicios Generales.

/...



G. Fondo de Población de las Naciones Unidas

147. En el siguiente cuadro figuran las medidas adoptadas por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) para poner en práctica las recomendaciones formuladas por la Junta de Auditores en su informe correspondiente al bienio 1990-1991<sup>8</sup>.

<u>Recomendaciones</u>	<u>Medidas complementarias</u>	<u>Situación actual y observaciones</u>
Habría que hacer todo lo posible por evitar un mayor deterioro de la relación entre los gastos operacionales y los gastos de programas (rec. 6 a)).	Durante el bienio 1992-1993, el FNUAP llevó a cabo un plan de ahorros y logró economías por valor de 17,5 millones de dólares en cifras brutas (los gastos de servicios de administración y apoyo a los programas no excedieron 93% del total de las consignaciones aprobadas por el Consejo de Administración). Se prevé que en 1994 los gastos de servicios de administración y apoyo a los programas aumenten en un 10,3%, con respecto a 1993. Según lo previsto, el FNUAP obtendría economías por valor de 6 millones de dólares en cifras brutas, en relación con los créditos consignados para 1994.	En 1992, el Fondo logró continuar reduciendo la relación entre los gastos de servicios de administración y apoyo a los programas y el ingreso de recursos ordinarios, hasta llegar al 17,9%. En el bienio 1992-1993, la relación ascendió a 19,2%.
Es necesario fortalecer considerablemente el control de los bienes del FNUAP encomendados a los organismos de ejecución. Deberían establecerse disposiciones y procedimientos apropiados para el control de bienes (recs. 6 b) y c)).	En los acuerdos que el FNUAP y los organismos de ejecución de las Naciones Unidas están concertando, el Fondo incluyó disposiciones y procedimientos apropiados, solicitándoles en particular: a) llevar registros completos y exactos de todos los suministros, equipos y otros bienes no fungibles adquiridos con cargo a los fondos del FNUAP; b) llevar inventarios periódicos de todos los suministros, equipos y otros bienes no fungibles de conformidad con el reglamento financiero y la reglamentación financiera detallada de los organismos de ejecución; y c) proporcionar informes detallados sobre dichos bienes al FNUAP según lo solicite. Se han incluido disposiciones similares en las directrices sobre procedimientos financieros emitidas en 1993 para todos los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales que ejecutan proyectos en nombre del FNUAP.	Mediante la utilización de nuevos programas de computación, el FNUAP trata de garantizar que los procedimientos establecidos se ejecuten en forma confiable.
Debería aplicarse inmediatamente la decisión del Consejo de Administración de crear una dependencia de auditoría interna para el FNUAP (rec. 6 d)).	La dependencia de auditoría interna del FNUAP comenzó a funcionar en mayo de 1993 cuando se nombró al auditor superior de la dependencia. Así pues, en 1993 se realizó la comprobación de cuentas de 13 oficinas exteriores del FNUAP, en tanto que en 1992 la comprobación de cuentas se había realizado en cinco oficinas. Asimismo, el FNUAP se ha adherido a los arreglos del PNUD para los servicios proporcionados por el Centro de Servicios Regionales de Kuala Lumpur (Malasia) y tendrá a su cargo la comprobación de cuentas anuales de todas las oficinas de los directores del FNUAP en distintos países de Asia y la región del Pacífico.	En febrero de 1994 finalizó la selección de candidatos para cubrir el segundo puesto de auditor y se ha iniciado la contratación.

<u>Recomendaciones</u>	<u>Medidas complementarias</u>	<u>Situación actual y observaciones</u>
Debería ponerse fin inmediatamente a la aprobación retroactiva de contratos con consultores (rec. 6 e)).	El 10 de enero de 1992 el Fondo publicó directrices sobre la contratación de consultores y ha adoptado varias medidas a fin de asegurar que el personal de las oficinas exteriores observe en forma estricta esas normas. En 1993 se produjo un solo caso de nombramiento retroactivo y fue aprobado como excepción, según se informó a la Junta de Auditores el 23 de julio de 1993.	Desde julio de 1993 no se han producido otros casos de aprobación retroactiva de contratos con consultores.
Los servicios de adquisición prestados a otros organismos de las Naciones Unidas deberían proporcionarse sobre la base de un sólido fundamento jurídico (rec. 6 f)).	El FNUAP solicitó asistencia de la División de Asuntos Jurídicos Generales de las Naciones Unidas para establecer la autoridad legislativa del FNUAP a fin de contraer dichos arreglos de adquisición. Con posterioridad, el FNUAP redactó dos nuevos párrafos (5.4 y 14.6) a fin de tratar esa cuestión que fueron aprobados por el Consejo de Administración en 1993.	En la actualidad el FNUAP sólo presta dichos servicios de adquisición después que la autoridad del país receptor y el FNUAP firman un acuerdo oficial.
Los arreglos de participación en la financiación de los gastos por concepto de locales y servicios sobre el terreno deberían basarse en criterios claros (rec. 6 g)).	Se solicitó a los representantes del FNUAP que determinaran cuáles eran los arreglos de participación en los gastos, los examinaran e informaran a la sede de los criterios según los cuales dichos costos deberían prorratearse. La sede del FNUAP examinó esos cargos y las respectivas oficinas exteriores evaluaron su participación.	Se ha proporcionado a las oficinas exteriores un instrumento para analizar y negociar los arreglos de participación en la financiación de los gastos. Hasta ahora, las oficinas exteriores han respondido en forma positiva y se ha logrado una mayor transparencia de esos arreglos.
Debería estudiarse la adquisición y el uso de vehículos oficiales en las oficinas exteriores (rec. 6 h)).	El FNUAP ha redactado directrices de política en materia de vehículos para poner fin a las irregularidades en la utilización de los vehículos en las oficinas exteriores del FNUAP, en particular en los países en que no hay un director residente de la oficina exterior del Fondo. Las directrices también se han elaborado a fin de complementar las disposiciones del Manual de Administración General del PNUD que se aplican al FNUAP.	Se prevé publicar una versión definitiva de las directrices para mediados de año.

<u>Recomendaciones</u>	<u>Medidas complementarias</u>	<u>Situación actual y observaciones</u>
Las actividades multilaterales y bilaterales (financiadas con cargo a fondos fiduciarios) deberían vigilarse más estrechamente para evitar saldos negativos. Los acuerdos multilaterales y bilaterales (fondos fiduciarios) deberían tener una cláusula de salvaguardia con respecto a obligaciones financieras imprevistas del FNUAP (rec. 6 j)).	El FNUAP ha adoptado más medidas con objeto de asegurar que los fondos para proyectos se utilicen sólo cuando dichos fondos estén disponibles y que las autorizaciones para gastos estén de conformidad con los acuerdos concertados por el Fondo y los donantes multilaterales. Con ese fin, el Fondo está vigilando las cuentas de los fondos fiduciarios sobre la base de la información proporcionada por la Sección de Tesorería del PNUD. En forma oportuna se informa a los donantes de los fondos disponibles.	El FNUAP ha modificado también acuerdos multilaterales a fin de incluir un procedimiento para resolver los problemas relativos a las obligaciones financieras.
Debería actualizarse sin más demoras el manual de normas y procedimientos del FNUAP (rec. 6 k)).	En 1993 se redactaron diversas secciones del manual de normas y procedimientos, que fueron revisadas por un grupo de trabajo interno. Después que el Comité de Políticas y Planificación apruebe la versión definitiva, dichos capítulos se incluirían en el manual.	Además, en la actualidad se está dando los toques finales al manual de procedimientos de adquisición.

**H. Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat  
y los Asentamientos Humanos**

148. En el siguiente cuadro figuran las medidas adoptadas por la Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos a fin de aplicar las recomendaciones formuladas por la Junta de Auditores en su informe correspondiente al bienio 1990-1991<sup>9</sup>.

**Resumen de las recomendaciones**

**Calendario de ejecución**

Deberá ejercerse una vigilancia eficaz para mantener los gastos por concepto de servicios por contrata dentro de los límites de las consignaciones (rec. 7 a)).

Se han verificado rigurosamente los gastos día por día.

Deberán introducirse procedimientos rigurosos para fiscalizar adecuadamente los bienes no fungibles (rec. 7 b)).

Recientemente se ha llevado a cabo un inventario en la sede y, en la actualidad, se está estudiando la información obtenida. El centro hará todo lo que esté a su alcance para que todas las oficinas exteriores cumplan con los procedimientos de inventario.

Deberá fomentarse la competencia entre los impresores locales reconocidos para la adjudicación de contratos de publicaciones (rec. 7 c)).

En la actualidad, todos los contratos de impresión se adjudican por licitación pública. A fin de evitar la repetición de licitaciones, el CNUAH está considerando la posibilidad de asignar las publicaciones necesarias en un contrato global que se adjudicará mediante licitación pública y tendrá precios fijos por un período de un año.

Deberá implantarse el uso sistemático de una lista centralizada de consultores en todas las dependencias de la organización a fin de que se aplique un criterio uniforme en la contratación de consultores (rec. 7 d)).

Ya se ha puesto en práctica la recomendación y se observa plenamente.

Deberá mejorarse aún más la ejecución de los proyectos para lo cual será necesario llevar adecuadamente los registros y cerrar con oportunidad los proyectos concluidos (rec. 7 e)).

La Sección de Finanzas del CNUAH, en estrecha cooperación con los oficiales de gestión de programas ya está procurando cerrar las cuentas en un plazo de seis meses luego de concluido el proyecto.

Las obligaciones pendientes deberán ser objeto de exámenes periódicos (rec. 7 f)).

En la actualidad, las obligaciones pendientes son objeto de exámenes periódicos y se liquidan si ya no son necesarias.

/...

## I. Centro de Comercio Internacional

149. A continuación figura el resumen de las recomendaciones de la Junta de Auditores formuladas en su informe correspondiente a 1990-1991<sup>10</sup> y de las medidas adoptadas por el Centro de Comercio Internacional (CCI) en aplicación de esas recomendaciones.

### Recomendación 6 a)

150. Deben llenarse sin más demora las vacantes existentes en el personal directivo superior del Centro de Comercio Internacional.

151. La cuestión escapa a la competencia del Centro de Comercio Internacional. Como primera medida, el Secretario General de las Naciones Unidas y el Director General del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio han anunciado el nombramiento del Director Ejecutivo. Se prevé llenar la otra vacante correspondiente al personal directivo superior del Centro de Comercio Internacional.

### Recomendación 6 b)

152. Deben revisarse los procedimientos de control interno con respecto a los pagos de sueldos y gastos de viaje, a fin de evitar pagos en exceso.

153. En marzo de 1992, el Centro de Comercio Internacional observó excesos en el pago de viáticos al personal del cuadro orgánico no contratado localmente por períodos breves. De inmediato, en colaboración con la Dependencia de Nóminas de Pago de las Naciones Unidas en Ginebra se adoptaron medidas para evitar otros pagos en exceso así como para recuperar los pagos en exceso efectuados. Todos los pagos en exceso, a excepción de uno, se han recuperado en su totalidad. El restante se ha recuperado en parte y el Centro de Comercio Internacional ha recibido seguridades de que el ex funcionario no contratado localmente reembolsará el saldo adeudado.

### Recomendación 6 c)

154. Debe revisarse la regla 111.6 de la Reglamentación Financiera Detallada a la luz de los principios generalmente aceptados de contabilidad.

155. El Centro de Comercio Internacional de inmediato revisó el procedimiento contable de las fluctuaciones en los tipos de cambio, de conformidad con las recomendaciones formuladas por los Auditores; sin embargo, se supone que la División de Contaduría General de la Secretaría de las Naciones Unidas efectuará cualquier posible revisión de la regla 111.6 de la Reglamentación Financiera Detallada.

### Recomendación 6 d)

156. Debe llenarse sin más demora el puesto de categoría P-2 de la División de Auditoría Interna financiado por el Centro de Comercio Internacional.

157. En 1992 se llenó por primera vez este puesto con personal supernumerario hasta la primavera de 1993 cuando se llenó con personal de plantilla; sin

/...

embargo, el titular renunció en septiembre de 1993. Desde entonces el Centro de Comercio Internacional ha invitado repetidamente a la División de Auditoría Interna (DAI) (División de Auditoría y Control Administrativo en la actualidad), a considerar la posibilidad de solicitar a la Secretaría de las Naciones Unidas que se ocupe de la contratación y administración del próximo titular, habida cuenta de que ese puesto de categoría P-2 se encuentra en la sección europea de la División de Auditoría y Control Administrativo. Como una medida provisional el Centro de Comercio Internacional ha propuesto la adscripción temporal de un funcionario del Centro.

Recomendación 6 e)

158. Debe terminarse la práctica de celebrar contratos con asesores antes de obtener financiación.

159. Se ha dejado de lado la práctica de celebrar contratos por 12 meses sobre la base de esa fórmula. En la actualidad, los contratos se celebran sólo sobre la base de la financiación "básica" y los nombramientos se amplían de conformidad con la financiación asegurada.

Recomendación 6 f)

160. Debe terminarse la práctica de emplear personal de proyectos por períodos breves en forma casi permanente.

161. Se ha reducido en forma considerable el número de este grupo de asesores que se desempeñan en la sede, es decir, de los asesores que intervienen en diversos proyectos nacionales y regionales en virtud de contratos por períodos breves. El Centro de Comercio Internacional sigue haciendo todo lo que está a su alcance para eliminar gradualmente esa categoría de personal de proyectos.

Recomendación 6 g)

162. Antes de celebrar contratos con consultores/expertos, deben tenerse debidamente en cuenta los gastos adicionales al sueldo básico, tales como gastos de viaje y viáticos.

163. En respuesta a esta recomendación, el Centro de Comercio Internacional ha señalado que la competencia es el factor decisivo en la contratación y que si se consideran los gastos de viaje ello se convertiría en un factor discriminatorio para los candidatos provenientes de países situados lejos de los lugares de destino. Asimismo, el Centro de Comercio Internacional ha comprobado ese principio con la Oficina de Asuntos Jurídicos en Nueva York, la que ha confirmado que tomar en cuenta los gastos de viaje es una medida discriminatoria y está en contra del espíritu del reglamento. En consecuencia, el Centro de Comercio Internacional no se atendrá a esa recomendación; sin embargo, en materia de contratación, los gastos de viaje se considerarán en tanto no representen una medida discriminatoria y no afecten la ejecución oportuna del proyecto en cuestión.

/...

Recomendación 6 h)

164. La planificación de los proyectos debe hacerse en forma más realista, teniendo especialmente en cuenta las metas de los proyectos y su duración.

165. Los proyectos de cooperación técnica, a nivel regional y de los países, se programan siempre con las instituciones de contra parte, y las actividades de los proyectos a menudo son aportaciones a los programas que las instituciones u otras organizaciones nacionales o regionales realizan. Así pues, en ese contexto, los componentes pueden no ser totalmente independientes. En el caso de la ayuda empresarial en que la continuidad de la financiación es esencial a fin de proporcionar una diversidad de servicios, a menudo en profundidad, el Centro de Comercio Internacional trata de garantizar la continuidad en la financiación para todo el período del componente del proyecto respectivo, si bien para ello será preciso que los países donantes contraigan compromisos plurianuales, lo que probablemente no sea siempre aceptado.

Recomendación 6 i)

166. Siempre que sea posible, los proyectos de cooperación técnica deben basarse en compromisos plurianuales de financiación por parte de donantes a fin de mejorar la planificación y la ejecución de los proyectos.

167. El Centro de Comercio Internacional está de acuerdo con esa observación: desde 1991 el Grupo Consultivo Mixto ha analizado el concepto de fondo fiduciario global, pero habida cuenta de la falta de un director ejecutivo, se ha postergado la adopción de una decisión al respecto. Cabe esperar que esa cuestión se resuelva a la brevedad; sin embargo, algunos países donantes no están autorizados a hacer promesas de contribuciones voluntarias plurianuales en forma oficial al Centro de Comercio Internacional; ese es también el caso del PNUD, en que las promesas de contribuciones financieras se formulan anualmente.

Recomendación 6 j)

168. Debe intensificarse la cooperación con otros organismos del sistema de las Naciones Unidas con respecto a la actividad de complementación de proyectos.

169. La presentación hecha por el PNUD de un "enfoque programático" para la planificación y ejecución de los programas y proyectos de cooperación técnica ha contribuido a un acercamiento en el plano operacional. Ello ha sido posible gracias a la adopción por parte del PNUD de prioridades temáticas, tales como la mitigación de la pobreza, la creación de empleo, la reforma económica, y otras, en los programas a nivel regional y de los países, como resultado de lo cual varios organismos con actividades de complementación se han unido. El Centro de Comercio Internacional continuará prestando particular atención a esa recomendación.

Recomendación 6 k)

170. La asistencia con enfoque de empresa debe basarse en acuerdos escritos en los que se estipulen los cometidos y los aportes mutuos.

/...



171. Un grupo de trabajo interno del Centro de Comercio Internacional ha examinado en detalle el enfoque de empresa sobre la base de la experiencia obtenida en la aplicación de las directrices detalladas emitidas en 1987. El informe, presentado a la Administración el 31 de marzo de 1994, se refiere, entre otras cosas, a todas las cuestiones que se plantean en los párrafos 90 y 91 del informe de la Junta de Auditores correspondiente al bienio 1990-1991 y, en particular, al proceso de selección de las empresas y a sus compromisos. El Director Ejecutivo adoptará una decisión oficial sobre esas recomendaciones cuando entre en funciones a mediados de julio de 1994.

#### Recomendación 6 l)

172. El Centro no debe celebrar acuerdos con donantes que probablemente limiten su independencia para contratar.

173. El Centro de Comercio Internacional ha informado a la Junta de que no contempló la inclusión de la cláusula "Se prestará la debida atención a la disponibilidad de expertos consultores en [nombre del país]" con carácter vinculante. Si bien esa cláusula figura en sólo dos acuerdos, el Centro de Comercio Internacional no concertó ningún nuevo acuerdo de ese tipo en el bienio 1992-1993. El Centro continuará tratando de evitar dichos acuerdos en el futuro.

#### J. Universidad de las Naciones Unidas

174. A continuación se describen las medidas adoptadas por la Universidad de las Naciones Unidas a fin de poner en práctica las recomendaciones formuladas por la Junta de Auditores en su informe correspondiente al bienio 1990-1991<sup>11</sup>.

#### Recomendaciones 7 a) y d) - Gestión de las inversiones

175. Cabe recordar que la responsabilidad en materia de inversiones del Fondo de Dotación de la Universidad de las Naciones Unidas corresponde al Servicio de Gestión de las inversiones de la Secretaría de las Naciones Unidas. En consecuencia, compete al Servicio de Gestión de las Inversiones la responsabilidad de ajustarse a las restricciones concretas impuestas por algunos donantes en materia de inversiones. La responsabilidad de la Universidad de las Naciones Unidas se limita a recibir nuevas contribuciones para el Fondo de Dotación y enviarlas al Servicio de Gestión de las Inversiones. Con excepción de la contribución a que se hace referencia en los párrafos 29 a 32 del informe de los auditores, cuya inversión se retrasó debido a la necesidad de aclarar la índole de esa contribución con el donante en cuestión, la Universidad de las Naciones Unidas continúa enviando sin demora todas las contribuciones al Servicio de Gestión de las Inversiones.

176. El ingreso que producen las inversiones del Fondo de Dotación se destina a la financiación de las entidades de la Universidad de conformidad con el porcentaje de contribuciones al Fondo de Dotación de los respectivos donantes.

/...

Recomendación 7 b) - Gestión de las existencias

177. Como se señaló en el párrafo 44 del informe de la Junta de Auditores, la Universidad de las Naciones Unidas llevó a cabo un minucioso inventario antes de trasladarse al nuevo edificio de la sede en julio de 1992. El Japón ha proporcionado mucho mobiliario y equipo adicional a fin de que la Universidad pueda utilizar el nuevo edificio. Todos los artículos se han registrado en forma apropiada. Además, está en funcionamiento un sistema de inventario general para la Universidad, incluidos sus institutos.

Recomendación 7 c) - Personal de finanzas

178. El personal existente ha adquirido más experiencia y, en consecuencia, está desempeñando sus tareas con mayor eficacia y competencia, lo que ha disminuido la necesidad de contar con personal adicional por períodos breves.

Recomendación 7 e) - Presupuesto

179. La Universidad de las Naciones Unidas ha mejorado aún más la preparación y la ejecución del presupuesto, de tal forma que durante el bienio 1992-1993 no fue preciso contar con un presupuesto complementario y las economías y el ingreso adicional obtenidos durante ese bienio fueron arrastrados como saldo de fondos disponibles para el bienio 1994-1995.

Notas

<sup>1</sup> Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 5A (A/47/5/Add.1), secc. II.

<sup>2</sup> Ibíd., Suplemento No. 5B (A/47/5/Add.2), secc. II.

<sup>3</sup> Recomendación formulada por la Junta de Auditores en su informe correspondiente al período terminado el 31 de diciembre de 1991. Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 5B (A/47/5/Add.2), secc. II, anexo I.

<sup>4</sup> Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 5C (A/47/5/Add.3), secc. II.

<sup>5</sup> Ibíd., cuadragésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 5D (A/48/5/Add.4), secc. II.

<sup>6</sup> Ibíd., Suplemento No. 5E (A/48/5/Add.5), secc. II.

<sup>7</sup> Ibíd., cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 5F (A/47/5/Add.6), secc. II.

<sup>8</sup> Ibíd., Suplemento No. 5G (A/47/5/Add.7), secc. II.

<sup>9</sup> Ibíd., Suplemento No. 5H (A/47/5/Add.8), secc. II.

<sup>10</sup> Ibíd., Suplemento No. 5 (A/47/5), vol. II, secc. II.

<sup>11</sup> Ibíd., vol. III, secc. II.

-----